



# LES ARMÉNIENS au service de la France

**1914-1918**

Volontaires

**1920**

Légion d'Orient

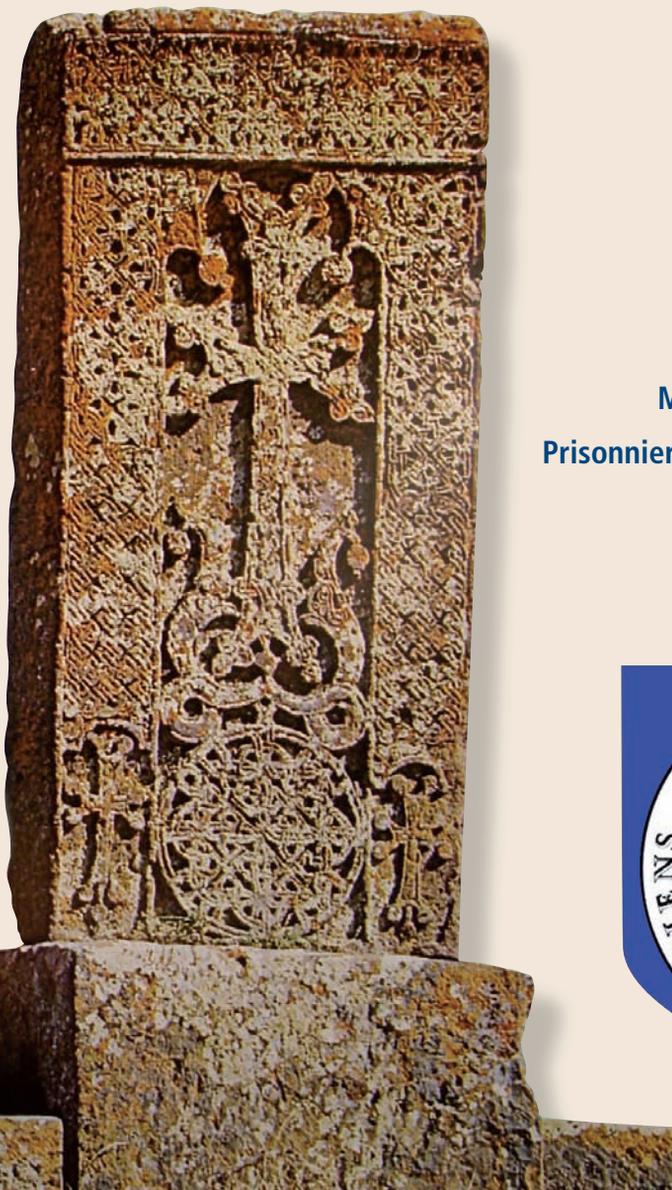
**1939-1945**

Mobilisés, Appelés, Soldats

Prisonniers, déportés au Stalag XI A

Résistants

Fusillés



<b>LES VOLONTAIRES ET COMBATTANTS ARMÉNIENS</b>	<b>3</b>
■ La Première guerre mondiale 1914-1918 et la Légion d’Orient 1920	3
<i>Échos de la presse</i>	4
■ Front Français 1914-1918	5
<i>Un régiment d’élite</i>	5
<i>La Somme, Belloy-en-Santerre, Verdun, le Chemin des Dames...</i>	6
■ Front d’Orient 1915-1920	7
<i>Le Régiment de Marche de la Légion d’Orient</i>	7
<i>Victoire des Arméniens sur l’Arara (Syrie)</i>	
<i>en 1918 contre les troupes germano-turques</i>	8
■ Discours de M. Paul DESCHANEL	9
■ Discours de M. Anatole FRANCE	9
■ Les Légionnaires arméniens (1917-1920)	10
 <b>LES COMBATTANTS ET RÉSISTANTS ARMÉNIENS</b>	 <b>12</b>
■ La Seconde guerre mondiale 1939-1945	12
■ La Campagne de France - Front Français - 1940	13
<i>Le 22<sup>e</sup> Régiment de Marche des Volontaires étrangers</i>	13
<i>Les prisonniers arméniens dans les Stalags</i>	14
■ La résistance arménienne en France 1943-1945	20
<i>L’immigration arménienne</i>	20
<i>Marseille</i>	20
<i>Le détachement “Manouchian” de Lyon</i>	20
<i>Le Maquis de Lorris (Loiret)</i>	20
<i>Mende</i>	21
<i>La Calmette - Le Régiment du Capitaine PÉTROSIAN</i>	21
 <b>MISSAK MANOUCHIAN</b>	 <b>22</b>

Couverture : KHATCHKAR - Croix de pierre arménienne du XII<sup>e</sup> siècle

---

*Cette brochure est essentiellement constituée de documents émanant de personnalités politiques, d’officiers français et de la presse de l’époque. Nous saluons le travail de M. Gaston LAROCHE, Colonel F.T.P.F. et du Lieutenant-Colonel L’HOPITALIER dont les livres “On les nommait des Étrangers” et “Historique des Anciens Combattants Volontaires arméniens” nous ont inspirés.*

*A la mémoire des anciens présidents : Nourhan FRINGHIAN, Kevork BAKERDJIAN, Souren AGOPOFF, Diran VOSKERITCHIAN - A Mélinée MANOUCHIAN affectueusement.*

Antoine BAGDIKIAN : Président de l’Association Nationale des Anciens Combattants et Résistants Arméniens  
**90<sup>e</sup> anniversaire de l’Association des Volontaires Arméniens créée à Paris en 1917**

# LES VOLONTAIRES ET COMBATTANTS ARMÉNIENS

## ■ La Première guerre mondiale 1914-1918 et la Légion d'Orient 1920

"L'Arménie, indépendante jusqu'en 1375, fut ensuite la proie des Mongols, des Turcs, des Persans. Au XIX<sup>e</sup> siècle, elle a été partagée entre la Russie et la Turquie. Dans ce pays, la population arménienne a été quasi éliminée. On donne le nom de Petite Arménie au royaume fondé à l'époque des Croisades par les Arméniens émigrés en Cilicie, et qui a subsisté du XI<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle, recouvrant momentanément son indépendance de 1918 à fin 1920.

Comme on le voit, le territoire de ce pays fut continuellement disputé, envahi, partagé. En dépit des persécutions séculaires, il parvient non seulement à survivre mais à sauvegarder sa foi, sa culture, son idiome, ses mœurs, la fierté de son attachement à son passé et il est animé d'un patriotisme ardent.

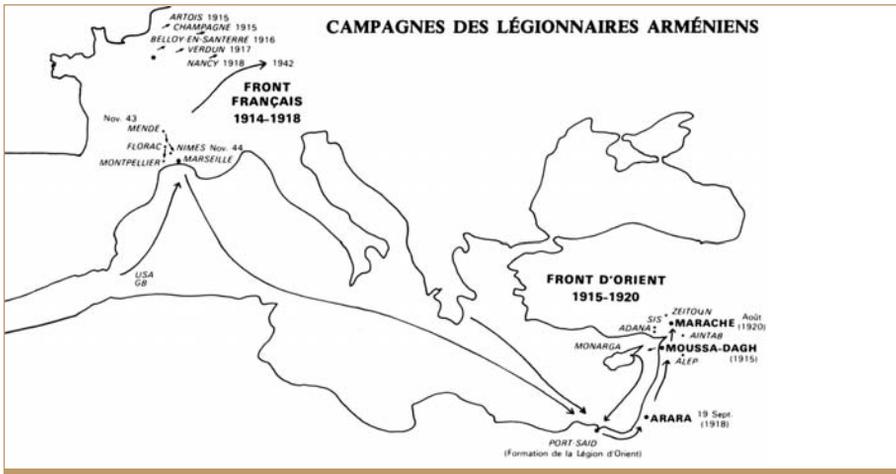
Cette foi en leur pays et au nôtre est aussi fonction des amitiés franco-arméniennes. Une ancienne parenté attache l'Arménie à la France : leur dernier roi, Léon V de Lusignan, d'origine française, mort à Paris en 1393, ne repose-t-il pas dans la célèbre Basilique de Saint-Denis ?

Les paysans arméniens, les moins instruits, savent très bien que la dépouille de leur gloire passée est confiée à l'affection de la France. C'est pour cette raison que Paris, cœur de la France et du monde, est resté le lieu de pèlerinage et le foyer d'esérance de tous les Arméniens.

En échange de l'hospitalité, les Arméniens ont versé pour la France le meilleur de leur sang, après lui avoir fait abandon de leur cœur.

C'est pour exalter cette ferveur dans la reconnaissance qui, hélas tend à disparaître que, malgré les difficultés, il était du devoir d'un Français de rendre hommage aux Morts, de mettre en valeur *les Pages de Gloire des soldats Arméniens*, afin que mieux connues elles soient transmises à la postérité comme le flambeau impérisable de la valeur des Combattants Arméniens, qui est venu ajouter sa glorieuse lumière au phare éblouissant de la civilisation et de la Liberté."

Lieutenant - Colonel L'HOPITALIER



## Échos de la presse

*“Au lendemain de la proclamation de l'état de guerre entre la France et l'Allemagne, c'est-à-dire dès le 2 août 1914, les Arméniens habitant en France décidèrent d'adresser un pressant appel à leurs compatriotes du monde entier, leur demandant de se rallier sans réticence ni retard à la cause des Alliés.*

*Lancé par Aram TURABIAN, leur délégué, il fut publié immédiatement par la presse d'Europe, d'Amérique voire même d'Asie, partout où l'on savait trouver une colonie arménienne.*

*C'est donc un effectif relativement important de soldats que les Arméniens ont offert à la France pour combattre à ses côtés dans un idéal de justice, de droit et d'humanité, selon les termes mêmes de leur proclamation.”*

Lieutenant - Colonel L'HOPITALIER

*“Les Arméniens sont les victimes volontaires et leur sympathie envers les Alliés et, proportionnellement à leur nombre, sont les plus éprouvés de la présente guerre. Dès la première heure, ils ont attaché leur sort à celui des Alliés et, dans la mesure de leurs moyens, ont donné tout ce qu'ils pouvaient mettre au service de la grande cause et cela sans aucun marchandage ; en mettant leur confiance dans la justice des Alliés, ils sont persuadés qu'au moment du règlement des comptes ils seront récompensés selon leur sacrifice.”*

Le Soleil du Midi - 9 Février 1916

*“Il ne s'agit plus seulement de compassion et de pitié pour des victimes innocentes. L'Arménie, qui lutte elle aussi pour l'humanité et la liberté, en apportant un concours précieux à nos alliés du Caucase ; l'Arménie, qui n'a été que trop sacrifiée, mérite qu'on fasse état de la justice de sa cause. Elle ne sera point oubliée au jour des règlements de comptes.”*

Le Temps - 4 Août 1915

*Le 21 août 1914 - De nombreux Arméniens de Paris ont défilé spontanément aux Champs-Élysées, avant de se rendre aux bureaux de recrutement des Invalides.*

Journal Excelsior, 22 août 1914



## ■ Front Français 1914 - 1918

“Les Arméniens, qui à la suite de l’appel patriotique de Turabian ont signé un engagement pour la durée de la guerre, ont été d’autorité versés dans la Légion Etrangère, la loi n’admettant pas d’étrangers dans les unités françaises combattantes.

Ils deviendront les héroïques et légendaires Légionnaires de la Grande Guerre et contribueront à ajouter un fleuron de plus à la couronne de gloire de la Légion.

Le 9 Mai 1915, le 2<sup>e</sup> Régiment de marche, auquel était affectée la plus grande partie des Volontaires Arméniens, est engagé en Artois. Il fallait conquérir les Ouvrages Blancs et la côte 140. Malgré l’artillerie ennemie qui crachait le fer et le feu, la fureur des mitrailleuses et les pertes subies, une heure et demie après l’heure «H» l’objectif était atteint.

Mais les effectifs avaient fondu dans l’effrayante fournaise d’Artois et de Champagne.”



*Tombeau du Soldat Inconnu sous l’Arc de Triomphe de Paris.*

## *Un régiment d’élite*

“Le 11 Novembre 1915, le 2<sup>e</sup> Régiment fusionne avec le 1<sup>er</sup> et prend le nom de Régiment de la Marche de la Légion Étrangère qui hérite de la réputation acquise par ses devanciers.

A peine créé, il est considéré comme l’une des unités de choc par excellence que le Haut Commandement conserve et entretient en vue des grandes offensives prochaines.”

*Lt-Cl-L'H.*



*Sous les plis des trois drapeaux, français, américain et arménien, les Volontaires, venant des USA débarquent à Marseille, pour rejoindre la Légion Arménienne.*

## La Somme - Belloy-en-Santerre

“Fin Juin, il est relevé pour être dirigé sur Villiers-Bretonneux et participe aux affaires de la Somme, destinées à dégager Verdun qui subit, depuis le 21 Février, les assauts répétés des meilleures troupes allemandes. L’attaque se déclenche aux premiers jours de Juin.

Les premières lignes allemandes sont enfoncées, mais l’ennemi réagit par tous ses moyens ; ses premières réserves disponibles aménagent en hâte le village de Belloy-en-Santerre qu’il faudra enlever de haute lutte. L’honneur en revient au Régiment de Marche de la Légion Etrangère.

La Légion, dont le drapeau est orné de 9 palmes et de la Légion d’Honneur n’avait connu que des victoires :

ARTOIS	JUIN	1915
CHAMPAGNE	SEPTEMBRE	1915
BELLOY-EN-SANTERRE	JUILLET	1917
VERDUN	AOÛT	1917
FLIREY	JANVIER	1918
BOIS DE HANGARD	AVRIL	1918
MONTAGNE DE PARIS	MAI	1918
BOMMIERS-CHANDUN	JUILLET	1918
PLATEAUX DE LAFFAUX	SEPTEMBRE	1918
LE CHEMIN DES DAMES	...	

Lieutenant - Colonel L’HOPITALIER



*Monument aux Morts arméniens  
Cimetière du Père Lachaise - Paris.*

### Quelques uns des Combattants Volontaires Arméniens Morts pour la France 1914-1918

ACHDJIAN N.	DJERMAGHIAN Souren	KHATCHIKIAN Fernandez	REIZIAN M.
ADJEMIAN Stéphan	ECHGUILIAN S.	KHOYAN	SAHATDJIAN Jean
ADJEMIAN Karnig	EKNAYAN A.	KIRAZIAN H.	SAHATDJIAN H.
AGUINIAN N.	ELMASSIAN A.	KOSIAN	SARKISSIAN M.
ALBERIAN T.	GHAZERIAN K.	KOUBASERIAN Dikran	SARAFIAN B.
ALTOUNIAN Krikor	GUDERIAN Dikran	KRIKORIAN H.	SEFADARIAN Hagop
ANNIANATZ Ach.t	GUEDIKIAN D.	KUPELIAN Takvor	SEMERDJIAN Karkir
ARTINIAN M.	GULESSERIAN	KUPELIAN A.	SERMAKECHIAN K.
ASLANIAN	CULBENKIAN Napoléon	MANOUKIAN Baghdassar	SIMONIAN S. K
ARABIAN Karékine	CULBENKIAN Garabed	MAMATZIAN	SOUREN
BACHBAZIRGUIAN O. Badili	GUMUCHDJIAN Vahram	MAZMANIAN Karékine	TACHDJIAN Dikran
BADILLANTZ G.	CUREGHIAN Stéphan	MELIK-SARKISANTZ Arsène	TASDJIAN V.
BADILLANTZ Mardiros	HADJI	MELIKIAN S.	TCHIKEMIAN Samuel
BAGDASSARIAN B.	HABEGHIAN	MENGUENEDJIAN	TCHILINGZIAN Krikor
BALIBERGUIAN O.	HAGOP	MESSDJIAN Arménak	TCHOBANIAN
ROSMADJIAN	HADJIAN Krikor	MINASSIANTZ M.	TCHOBANIAN M.
CARAYAN Barette	HAROUTIOUNIAN M.	MISSAK Jean	TEKATLIAN Hovannès
CHALDJIAN Télémaque	HEMAYAK	MISSAKIAN M.	TERTZAKIAN H.
DAVIDIAN Garabed	KALAYDJIAN A.	NAZARTIAN H.	TIMAKSIAN
DERMARDIROSSIAN Garabed	KALOUSTIAN L.	NOUBAR Simonian	TOKATLIAN H.
DERNIGUOGHOSSIAN	KARAYAN T.	OSKIAN S.	VOSKIAN S.
DERMELIKIANTZ	KASANDJIAN Garabed	PANOSSIAN A.	YAKOUBIAN Léon
DEUVLETIAN M.	KAPRIELIAN Arménak	PAPAZIAN S.	YEGAVIAN Missak
DJENDEREDJIAN Antuan	KHATCHIKIAN A.	PEMBEDJIAN H.	ZARIFIAN Hagop

## ■ Front d'Orient 1915 - 1920

### *Le Régiment de Marche de la Légion d'Orient*

"Le Régiment de Marche de la Légion d'Orient est presque ignoré... C'est pourtant lui qui remporta la victoire décisive de l'Arara (Syrie), et c'est lui qui sut planter sur ce sommet réputé imprenable, grâce à l'héroïsme de ses soldats, le glorieux Drapeau Français. Après cette bataille mémorable, c'est encore lui qui se distinguera partout où il passera jusqu'en 1920, et qui sera l'objet de plusieurs ordres du jour, consacrant définitivement sa valeur de régiment d'élite.

Le premier contingent d'hommes, qui servit de pépinière à sa formation, fut constitué en 1915 par les rescapés du DJEBEL-MOUSSA qui, environ 6 000, résistèrent pendant plus de deux mois à l'invasisseur turc, autorisé à piller et à massacrer. Ce fut une lutte acharnée, épique, où ces rudes montagnards, dépourvus de moyens de défense efficace,



*Sauvetage par la Marine Française des Arméniens et de leurs familles rescapées du Musa Dagb.*

opposèrent leur poitrine à la mitraille avant d'abandonner leur foyer et descendre dans la plaine.

Ils furent sauvés par deux croiseurs de la flotte française, le "Guichen" et le "Desaix" qui en recueillirent 4 000 et les transportèrent à Port-Saïd. Cette poignée de braves, désireux de payer leur tribut de reconnaissance à la France qui les avait sauvés, demandèrent de retourner au combat sous le Drapeau Français et formèrent ainsi le premier noyau de la future Légion d'Orient.

C'est vers la fin de 1915 que M. Denis COCHIN, Ministre d'État et illustre arménophile fit agréer par le Gouvernement Français la formation par le Lieutenant-Colonel ROMIEU de la Légion d'Orient, officiellement créée en Égypte le 15 Novembre 1916. Bientôt le recrutement s'étendit à tous les Arméniens du monde." *Lt-CI-L'H.*

"Ils ont cru et ils sont venus parce qu'ils ont cru, croyaient-ils, alors que le drapeau aux trois couleurs devait devenir le linceul de leur revendication humaine !" *Extrait du discours de M. Emile PIGNOT*

"Légionnaires du Bataillon, vous avez parachevé le beau sacrifice que vous avez fait de vous engager à la Légion, en trouvant la plus belle mort dans les rangs des défenseurs du Droit et de l'Humanité."

*Capitaine AZAN, Commandant d'un Bataillon*



*Les Volontaires Arméniens venant de Syrie, d'Égypte et de Liban débarquent en Égypte, à Port-Saïd.*

*Stèles des villes martyres arméniennes de VAN et de SIS inaugurées par M. Alain POHER, Président du Sénat, à l'Ossuaire de Douaumont en 1973.*



## Victoire des Arméniens sur l'Arara (Syrie) en 1918 contre les troupes germano-turques

"La Légion d'Orient ou Légion Arménienne a eu une importante participation dans la grande attaque qui a eu lieu, le 19 Septembre 1918, sur le Front de Palestine. A ce sujet, je m'en sens fier."

*Général Britannique ALLENBY, Commandant en Chef - Der Balout (Palestine) - 20 Septembre 1918*



*Le cimetière d'Arara (Syrie actuelle) et les tombes des soldats arméniens.*

"Au nom de tous les chefs, gradés et soldats du sous-secteur, je salue nos Morts Arméniens de combat d'hier. Dormez dans votre gloire ; vous avez ouvert la route à la justice et au droit, chassés de ces régions depuis des siècles. *Nous saurons être dignes de vous* – pour que cette réparation soit complète et durable. J'en fait le serment sur votre tombe, devant ce cimetière dont nous ferons un monument de gloire et que nous appellerons le Cimetière de l'Arara, pour réunir dans ce nom le souvenir de nos morts.

*Discours prononcé lors des Funérailles des Arméniens tombés au Champs d'Honneur par le Colonel ROMIEU, commandant le Régiment de Marche - 20 septembre 1918.*

"En l'espace de six mois, de Mersine à Adana, toute la Cilicie fut occupée, pacifiée, réorganisée par les Troupes Arméniennes, à l'exclusion jusqu'au 28 Mars 1919 de toute autre armée. C'est alors que la Légion d'Orient prit le 1<sup>er</sup> Février 1919 le nom de Légion Arménienne, sous le commandement du Colonel FLYE STE-MARIE, puis le 8 Avril 1920 du Commandant BEAUJARD."

*Lieutenant - Colonel L'HOPITALIER*

"Je garderai l'impérissable souvenir de votre bravoure et de votre ardeur. La France généreuse se souviendra fièrement qu'Elle eut l'honneur de confier à des Fils d'Arménie un lot de baïonnettes qu'ils manièrent d'enthousiasme. Puisse le sang versé, puisse l'héroïsme commun ne pas rester stérile."

*Le Commandant en Chef des Troupes d'Occupation du Levant Djihan - 19 Août 1920, Général Gouraud*

*Ancien Haut-Commissaire de la République française en Syrie et en Cilicie,*



*Le Général BREMOND décore des légionnaires arméniens devant la gare d'Adana. (Cilicie, sud-est de la Turquie).*

"La vaillante Légion Arménienne a, de 1916 à 1920, noblement écrit sur les pages d'une époque douloureuse et farouche les hauts faits d'armes que lui méritaient ses vertus et qui lui valent notre fidèle et vive admiration.

Oui, certes, ils sont dignes de notre affection ces combattants qui ont du moins sauvé et préservé l'Honneur, ce gage certain, cet impérissable ferment des victoires futures. En 1920, l'épopée devait s'achever dans un crépuscule.

Je la ressentis vivement cette amertume lorsque je dus procéder à la dissolution de ce corps.

A nouveau dispersés, ces enfants d'une Patrie opprimée en permanence devaient reprendre soit la route de l'exil, soit le chemin du martyre."

*Lieutenant-Colonel BEAUJARD, Commandant de la Légion Arménienne*

***Le surprenant retrait des troupes françaises de Cilicie laissa les populations sans défense et se traduisit par le massacre de 18 000 Arméniens à Marache et de 15 000 à Hadjin. La Légion Arménienne dissoute, les survivants arméniens prirent effectivement le chemin de l'exil...***

*A. B.*

PARIS - 9 AVRIL 1916  
dans le grand amphithéâtre de la Sorbonne

■ Discours de M. Paul DESCHANEL

*Président de la Chambre des Députés*

*“Nous venons réparer ici un grand acte de justice.*

*Un peuple s’est rencontré aux lieux les plus vénérables de la terre, intelligent, laborieux, cultivé, mariant la finesse asiatique à l’esprit de l’Europe, avant-garde de la civilisation gréco-latine en Orient, qui un jour mêla son destin sous les Lusignan, à celui de la France ; qui, après avoir goûté la puissance et la gloire, tomba sous le joug ottoman et dont l’existence, depuis lors, n’a été qu’un long supplice ; tantôt le silence du sépulcre, coupé de loin en loin par un psaume liturgique, évocation de la liberté perdue ; tantôt les pillages, les viols, les proscriptions, les conversions forcées, les exactions de toutes sortes.*

*Des Arméniens proscrits, errants, implorèrent l’Europe. L’Europe, au Congrès de Berlin en 1878, se porta garante de la sécurité de l’Arménie.*

*Promesses vaines ! Alors, de France, d’Angleterre, d’Italie, de Russie, de Suisse, d’Amérique, des voix généreuses s’élevèrent\*, et parmi elles, celle de l’écrivain illustre, de ce maître de notre langue : Anatole FRANCE.*

*A chaque protestation nouvelle répondaient de nouvelles tueries et cet héroïque martyr d’un peuple devenait le scandale du genre humain.*

*C’est ce crime, un des plus grands de l’Histoire, que nous venons flétrir à la face du monde.”*

*\* Grâce au mouvement arménophile suscité en France par Archag Tchobanian, d’autres voix s’élevèrent : Maurice Barrès, Ferdinand Buisson, Georges Clémenceau, Denis Cochin, Paul Doumer, Gaston Doumergue, Jean Jaurès, Bernard Lazare, Charles Péguy, Francis de Pressensé, Marcel Sembat... A. B.*

■ Discours de M. Anatole FRANCE

*“Nous accomplissons ici ce devoir sacré. Nous rendons à l’Arménie les honneurs dus, moins encore à ses illustres infortunes qu’à la constance avec laquelle elle les a supportées.*

*Nous la louons de cet invincible amour qui l’attache à notre civilisation. Car l’Arménie est unie à nous par des liens de famille, et elle prolonge en Orient le génie latin.*

*Plus de cinq cent mille Arméniens sont morts pour notre cause, et notre nom sur les lèvres.*

*Après la victoire de nos armées qui combattent pour la Justice et la Liberté, les Alliés auront de grands devoirs à remplir. Et le plus sacré de ces derniers sera de rendre la vie aux peuples martyrs. Alors, ils assureront la sûreté et l’indépendance de l’Arménie.*

*Penchés sur elle, ils lui diront : Ma sœur, lève-toi ! Ne souffre plus, tu es désormais libre de vivre selon ton génie et ta foi.”*

*L’inauguration du Monument des Volontaires Arméniens, Morts pour la France, devant la cathédrale arménienne de Paris, par le Général LAGRUE, Commandant militaire de la Seine.*



LES LÉGIONNAIRES ARMÉNIENS (1917-1920)





1920

Completed by Kline

---

## LES COMBATTANTS ET RÉSISTANTS ARMÉNIENS

---

### ■ La Seconde guerre mondiale 1939-1945

“La Société des Nations ayant admis que les apatrides pouvaient être mobilisés au profit du pays dans lequel ils résidaient le jour de la Déclaration de la guerre, la loi française du 31 Mars 1928 a inclus cette clause dans ses articles.

Les Arméniens qui vivaient en France\* furent donc appelés et incorporés dans les régiments français où ils combattirent vaillamment, anonymement pour la cause des Alliés.

A cette Victoire commune des Alliés, les Soldats Arméniens sont associés, certains d’entre eux, engagés volontaires, ont versé leur sang et sont tombés au Champ d’Honneur dans les combats livrés par les grandes Unités Françaises désormais légendaires :

1<sup>ère</sup> ARMÉE FRANCAISE  
2<sup>e</sup> DIVISION BLINDÉE

1<sup>ère</sup> DIVISION F.F.L.  
L’ARMÉE DES ÉTATS-UNIS”

*Lieutenant-Colonel L’HOPITALIER*

\* La plupart n’était encore citoyens français. A. B.

*Vasken 1<sup>er</sup>, Catholikos, Patriarche Suprême de l’Église Arménienne est honoré par les Anciens Combattants de l’Armée Française. Il rend un hommage solennel, sous l’Arc de Triomphe, au Soldat Inconnu, le 3 avril 1956.*



## ■ La Campagne de France - 1940

### *Le 22<sup>e</sup> Régiment de Marche des Volontaires étrangers*

"SES COMBATS AVEC LA 7<sup>e</sup> ARMÉE - 1<sup>er</sup> C.A. - 19<sup>e</sup> D.I.

- 22 Mai : Occupation de Conchy-les-Pots (Région sud de la RN 337) Amiens-Saint-Quentin
- 23 Mai : Occupation de Tilloloy
- 24-25 Mai : Attaque de Berny par le 1/22. Attaque de Villiers-Carbonel par le 111/22, contre-attaque victorieuse allemande et reprise du village, nouvelle attaque par le 111/22 et reprise de Villiers-Carbonel qui fut à nouveau abandonné le 26 sous une forte pression ennemie appuyée par des chars.
- 26 Mai : Organisation sur la ligne générale Fresnes-Mazencourt-Miser. PC du régiment à Fresnes, puis à Marchepeot à parti du 31 Mai.
- 4 Juin : Le chef de bataillon Hermann du 47<sup>e</sup> RI prend le commandement du Régiment. Les Volontaires Étrangers appartenaient à 47 Nationalités dont environ 15 % d'Arméniens."

"ORDRE N° 651- C

Le Général d'Armée, Commandant en Chef les Forces Terrestres, Ministre Secrétaire d'Etat à la Guerre, cite :

A L'ORDRE DE L'ARMÉE

22<sup>e</sup> RÉGIMENT DE MARCHÉ DES VOLONTAIRES ÉTRANGERS

Jeté dans la bataille bien qu'incomplètement équipé et à peine amalgamé, s'est particulièrement distingué sous les ordres du Chef de Bataillon Hermann au cours des journées des 5, 6 et 7 juin 1940.

Complètement entouré par les Unités blindées ennemies, violemment bombardé tant par avions que par l'artillerie, a résisté héroïquement pendant quarante-huit heures à toutes les attaques, réussissant pendant ce temps à conserver l'intégrité des localités qui constituaient l'ossature de la position confiée à sa garde. N'a cédé que faute de munitions et écrasé par une supériorité matérielle considérable. A, par sa résistance, fait l'admiration de l'ennemi."



*Cette citation comporte l'attribution  
de la Croix de Guerre avec Palme.  
le 2 juillet 1941  
Lieutenant-Colonel L'HOPITALIER*

*Le Monument aux Morts Arméniens  
devant la cathédrale arménienne Saint-Jean Baptiste,  
15 rue Jean Goujon - Paris 8<sup>e</sup>.*

## LES PRISONNIERS ARMÉNIENS DANS LES STALAGS 1939 - 1945

"Au début de l'année 1941, les Allemands entreprirent de réunir au Stalag XI-A (Altengrabow) les Arméniens faits prisonniers dans les rangs de l'Armée française. Entre 1 200 et 1 500 prisonniers furent rassemblés. Une bonne partie demeura au camp central, groupée en détachement particulier, mais non isolée du reste des prisonniers.

A plusieurs reprises, les Allemands essayèrent de faire pression sur ces soldats d'origine arménienne pour les gagner à leur cause. Ils leur firent adresser la parole par des Arméniens fixés en Allemagne et ralliés au III<sup>e</sup> Reich. Il s'agissait soit de rejoindre les rangs de la Wehrmacht, soit à tout le moins d'accepter un état de travailleurs civils qui les désolidarisait de la masse des prisonniers et pour finir de la France. Des menaces, des vexations, quelques brutalités même vinrent fréquemment appuyer ces propositions.

En de telles circonstances, l'attitude des prisonniers fut digne de tous éloges. La fidélité à la France qui les avait accueillis en 1920 et 1921, où ils avaient leurs affaires, leur famille, fut leur unique principe, il leur dicta à l'unanimité une réponse négative aux propositions allemandes qui leur furent faites jusqu'en 1942. Une résistance active s'élabora dans leurs rangs. Un des principaux animateurs en fut un sous-officier de carrière, l'adjudant KILIDJIAN Baruir, qui eut de ce fait bien des fois maille à partir avec des services allemands.

Finalement, lassés de ces perpétuels échecs dans leurs tentatives d'ébranler la fidélité des Arméniens captifs à la France, les Allemands décidèrent en 1943 le transfert d'un bon nombre d'entre eux dans la région berlinoise où ils furent transformés de force en travailleurs civils. L'Adjudant KILIDJIAN fut emprisonné un certain temps et ne dut qu'à un heureux concours de circonstances de pouvoir rentrer sain et sauf en France. C'est dans ces conditions que la captivité s'acheva, sans avoir entamé l'attachement des soldats français d'origine arménienne à la cause de leur pays d'adoption."



*Lettre du Révérend Père D. DUBARLE,  
L'homme de confiance du Stalag XI-A*

*Camp de prisonniers arméniens au Stalag XI-A (Altengrabow près de Magdebourg).*



# LISTE DES PRISONNIERS ARMÉNIENS DANS LES STALAGS ALLEMANDS (1939-1945)

Aïdenlian Onnig — Alexanian Kévor — Astourian Aram — Aladinian — Abroyan Hagop — Arakdjian Méroutjan — Agopian Aram — Abelian Hovanès — Abloyan Denis — Abrahamian Aram — Abkarian Hatchik — Abropan Agop — Achdjian Albert — Achikian Kévork — Achikian Edouard — Achmanian Artin — Adabachian Edouard — Adabachian Mihran — Ayyazian Ohanès — Azadian Kegham — Assadourian Zareh — Atamian Agop — Atamian Garabed — Atamian Krikor — Atamian Grégoire — Atamian Pierre — Atamian Sarkis — Atamian Tatéos — Atamian Léon — Avakian Kévork — Avakian Mihran — Avédissian Hagop — Andréassian Edouard — Apikian Garabed — Apovian Panos — Aprehian Haik — Arabian — Arakelian Garabed — Arakelian Hagop — Agochian Ohannès — Agaronian Ohannès — Agédirian Léon — Agadjanian O. — Arakelian Méroutjan — Arapian Maurice — Aramian — Arissian Torkom — Arevian David — Armaghianian Vardévart — Armenian — Aronian Edouard — Arsène — Aramian Antoine — Artinian Ohanès — Arzoumanian Baghdassar — Arzoumanian Sarkis — Asdourian Philipos — Asdourian Aram — Asdourian Garabed — Asganian Vincent — Arslanian Garabed — Aslanian Hairabed — Assadourian Tzéron — Assadourian Assadour — Assadourian Onnik — Avédissian Toros — Avédissian Zareh — Ayanian Antranik — Ayyazian Louis — Anouchian Mesrob — Anouchian Hagop — Anouchian Minas — Avdjian Khatchik — Adjemian Georges — Adjemian Armen — Adjemian Zareh — Adjemian Hampartoum — Ananikian Nigoghos — Andonian Kegham — Andonian Ardavazt — Andréassian Hagop — Akchamian Hagop — Aïdenlian Onnik — Avédikian Bedros — Aladinian Nubar — Avédissian Vincent — Aïdabirian — Ohanian Hagop — Ahazanian Toros — Aharonian Miguerditch — Aharonian Khorene — Agopoff Michel — Agopoff Oskan — Agopian Markar — Agopian Hovanès — Avédikian Jean — Avédikian G. — Aleksanian G. — Avédissian Agop — Avédissian Avédis — Avédissian David — Avédissian Nichan — Alabachian Edouard — Adjemian Albert — Avédissian Jacques — Adjemian Ohannès — Ananian Boghos — Ambarian Vahram — Avadamian Karékian — Altounian — Allaverdian — Allaverdian Séropé — Alixanian Clément — Alexanian Hemayak — Atamian Sarkis — Babadjanian Sarkis — Bayadjian P. Babourian Hagop — Bachibuyukian — Badjaksejian Georges — Baghdalian Hovannès — Baghdjian Bedros —

Baghdassarian Agop — Baghdassarian Arthur — Baghdassarian H. — Baghdassarian Kévork — Baghdassarian Kourken — Baghdassarian Sarkis — Baghdassarian Vahan — Baïramian Krikor — Bakalian Dikran — Bakalian Krikor — Bakalian Ohannès — Bakaloghlian Jean — Bakerdjian Kévork — Bakerdjian Ohannès — Bakhdjian Hagop — Balabanian Jacques — Balabanian Maurice — Baldjin Sarkis — Balian Arthur — Balian Charles — Balian Dirdad — Balian Navassart — Balian Nubar — Balian Takvor — Baraghian Oksen — Bardinian Hagop — Bardinian Takvor — Bardizbanian Ara — Bardizbanian Manuel — Baronian Avédis — Baronian Pacrad — Barsamian Antoine — Barseghian Armen — Barsanian Baptiste — Barsikian Sarkis — Bartévian Tacvor — Bartévian Vahram — Basmadjian Agop — Basmadjian Avédis — Basmadjian Oskian — Basmadjian Sahag — Basmadjian Tacvor — Bauzandian Albert — Bédanard Margid — Bédéchian Agop — Bédikian Ohannès — Bédikian Sarkis — Bedjadjian Hovsep — Bédjidian Sahag — Bédoyan Archak — Bédrossian Aram — Bédrossian Archak — Bédrossian Bédros — Bédrossian Etienne — Bédrossian H. — Bédrossian Jean — Bezdjian Anibal — Bènikian Agop — Beukian H. — Beulian Ohanès — Berbèrian Garo — Berbèrian S. — Berbèrian Mihran — Berbèrian Simon — Berbèrian Thomas — Berbèrian Vartkès — Berlian Hagop — Betchkadjan Dikran — Beyerlian Apaham — Boghazlian — Bezdikian H. — Bezdikian K. — Binèmedjian Charles — Bodourian — Boghbadian Aslan — Boghossian Kévork — Boghossian Yervant — Borzakian Kourken — Bostandjian Kegham — Boudakian Barour — Boudakian Zakaria — Boukharian Mardiros — Bouloudian Kévork — Bouloudian Nichan — Bouloudian — Bananchian Parsegh — Bauthadjan Hovsep — Boyadjian Archag — Boyadjian Baptiste — Boyadjian Gérard — Bayandjian Kévork — Bavadjian Ghirigos — Bayadjian Marouké — Boyadjian Pierre — Beukian Juan — Bozikian.

Cachmanyán Garbed — Calafetian Albert — Çalenderjan Edouard — Carabalian Stéphane — Carajian Arthur — Caradjian Haroutioun — Carniguián Sinan — Castelian Manuel — Celatian Bedros — Chaghatzbanian Setrak — Chahinian Agop — Chalinian Krikor — Chalinian Garabed — Chahmourian Hagop — Chahverdian T. — Chakarian — Cholomaghiantz Meguerditch — Chamanadjian Jacques — Chamarian Armand — Chebelian

Garabed — Chebetian S. — Chéhrian Edouard — Cheikbossian Edouard — Chékerdjian Herman — Chemavonian Katch — Chemavonian Nazareth — Cherbetian — Cherchian Aharon — Chérenemian Ohannès — Chéridjian — Chéroyan Balhazar — Chichmanian Antoine — Chichmanian Yervant — Chichenian P. — Cherbetian Sempad — Chinchian Alex. — Chirinian Ara — Chiranian J. — Chirvanian Miridjan — Choljakian Tatéos — Chanchian Krikor — Candjain Yves — Couzouyan Paroumag.

Der-Haroutiounian Aram — Dadourian Kévork — Dadourian Saghatiel — Daghdévirenian Onnik — Daghlian Krikor — Daldabanian Garbis — Dalgalian Carlo — Dalgalian Joseph — Damadian Antome — Danelian Krikor — Damlamian Artin — Damlamian Ohanig — Darakdjian André — Darmanyan Jean — Davidian Agop — Davidian Boghos — Davidian Paul — Davidian Zaven — Davidoff Jean — Daulachian Krikor — Davidian Henri — Davoudlarian Jacques — Debaghian Mihran — Deukmedjian Antranik — Dehian J. — Deubelegian Hrair — Demirdjian Dikran — Demirdjian Michel — Demirdjian Vahan — Dengoyan Ervant — Depanian Hovannese — Depanian Sarkis — Der Abrahamian Aram — Derboghosian Manuel — Der Agopian Alexandre — Der Azarian Manuel — Der Azarian Zaven — Derderian — Derderian Arsene — Derderian Kérop — Derderian Kévork — Derderian Mourad — Derderian Mardiros — Derderian Mourad — Derderian Nogoghos — Derderian Sahak — Der Gazarian Vladimir — Der Ghazarian Ghazaros — Der Ghougassian Mardiros — Der Ghougassian — Der Haroutunian — Der Haroutunian Paul — Derian M. — Derian Marie — Derian René — Der Kaloustian Garabed — Der Mampreyan Dadjad — Der Minassian Agop — Der Nersessian Eustache — Der Sahakian Sarkis — Der Sarkissian Nichean — Der Simonian Kévork — Der Stéphanian Raffi — Deuchemedjian Antranik — Deuvletian Bédros — Diratzouyan Edouard — Devletian Agop — Devrichian Kourkène — Dingoyan Kegham — Diradourian Zaven — Diranian Bédros — Diratzouyan Bahgdik — Djahadzharian Thoros — Djanbazian Mardiros — Djambanian Krikor — Djamgotchian Agop — Djeizian Stephan — Djelalian Ohanes — Djelenetian Kévork — Djenderedjian Karékine — Djendoyan Vartan — Djendoyan Mihran — Djedédjian Stéphan — Djérahian Zaven — Djermanian — Djéremédian Kévork — Déyirmendjian Siran — Djérmakian François — Djévahirdjian Vahan — Djihanian Minas — Djihanchahian Manuel — Djilemédian Georges — Djiveleguian Garbis — Djivélékian Manas — Djamguerdayan Archavir — Dogauzlian Gueassar — Dogramadjian Agop — Dogramadjian Ohannès — Donabédian Yeghia — Daniélian A.

ram — Donikian Haroutioun — Doniguian Eprem — Donikian Hauroutioun — Dovlélian Archag — Davzamaliam Sarkis — Daudjian Apkar — Ebéyan Gabriel — Egoyan Léon — Emirhanian Mihran — Ezégélian Léon — Ezégélian Mardiros — Evvazian — Euksuzian Zaréh — Essavan Bédros — Eskidjian Manouch — Eskidjian Jacques — Erzeroumian Krikor — Ercanian Arthur — Emirhanian Hachik — Elmayan Yéghia — Elmadjian Vahram — Elébénian Joseph — Elébénian Boghos — Ekmekdjian — Ekbérian Torkom — Ekbérian Takvor — Ekbérian Haigassar — Eguélian Haroutioun — Eghiazarian Jean — Eghiazarian Pierre — Eftian Emmanuel — Fahrikian — Setrak — Fanardjian Sarkis — Fénérdjian Loder — Férmian Chavarche — Feslian St. — Feslian Bagdassar — Formalian Robert — Fyrzatiian Robert — Garabédian — Dikran — Gougassian Marcel — Garabédian D. — Gougassian Souren — Gougassian Gougas — Gochgagarian Jean — Grandjian Antoine — Gudemian Margos — Guiragossian Edouard — Gueserian Meguerditch — Gulésserian Jean — Gulésserian Pierre — Germerlian Garabed — Gulabghossian Krikor — Gulbolian Missak — Gulian Khorène — Gullyan — Gumuchgerdanian Vahé — Goughassian Souren — Guerghegian — Gurdjian Minas — Gabentz Avédis — Gaïdzakian Mihran — Gagachian Martin — Guevchenian Vartian — Galamanian — Gaudélian Jean — Gurechian M. — Garabédian Toros — Garabédian Arakel — Garabédian Kricor — Garabédian Dikran — Garabédian Stéphan — Garabédian Vahram — Garmirian Noubar — Garmirian — Garriguian Ulysse — Garabédian Haig — Gazarian Ara — Gazarian Garabed — Gerbavan Vahram — Gervanossian Arménak — Germilian Garabed — Germilian Melkon — Ghahlamian Souren — Ghazarian Missak — Ghaziguian — Gherdanian Hagop — Gueverlian Carlo — Ghiragossian Paylagh — Ghorghorian Aram — Ghougassian Robert — Ghougassian Sempat — Ghiragossian Mourad — Glorian Paul — Gostanian Apik — Hachichian Haig — Hadjian Hampartzoum — Hadji Agopian Ohannès — Hadji Boghosian Kévork — Hadji Davitian Sarkis — Hadjihagopian Hovannès — Hadjilian Nubar — Hagoyan Bédros — Hagopian Barsam — Hagopian Kegham — Hagopian Markar — Hagopian Michel — Hagopian Nichean — Hagopian Mikael — Haigazian Manouch — Halebian Arthur — Haïrabédian Barour — Haïrabédian Gulbenk — Haïrabédian B. — Haroustian Arménak — Haïtayan Meguerditch — Haladjian Jean — Hamadjan Léon — Hantchérian Vahé — Handjian Zazel — Hanemian — Harémian Vahé — Hapélian Onnik — Harémian Haig — Haroutunian Haïnet — Haroutunian Yéghia — Haroutunian Vartkès — Haroutunian Audon —

Haroutunian Diran — Haroutunian B. — Haroutunian Eliazar — Haroutunian Simon — Haroutunian Yervant — Harpoutian Christophe — Hatchadourian Hatchik — Hatchadourian Mihran — Hatchadourian Stéphan — Hatchadourian Toros — Hatcérien Jacques — Hatcérien Yéghiché — Hatzaherian Parsech — Hovassapian Karnik — Havloundjian Carlo — Hékimian H. — Hékimian Vahé — Hélvadjian Antranik Hélvadjian Hayazad — Hélvadjian Krikor — Heubérien Vitchéne — Heuchkerian Stéphan — Holassian Hovsen — Horévian Haïet — Haubavan Krikor — Hovakimian Vartkes — Hovannessian — Hovannessian L. — Hovannian Hemayak — Hovsenian Arthur — Hovsenian Hovsep — Ichkanian Kévork — Ieramién Garabéd — Ieramién Missak — Ihdibarian Krikor — Indjéyan Hagop — Indjé-Arabian Eghia — Indjéjian Haroutioun — Inlédierian Hagop — Isperian Robert — Ispenian Pierre — Hékimian Nubar — Jamakorzian Antranik — Jamgotchian Haïg — Jamgotchian Manuel — Jlatian Bédros — Kasbarian — Kasbarian Arthur — Kasparian Aris — Karnikian Haïabab — Karnikian Jean Karibian Arménak — Karayan Nazareth — Kalaidjian A. — Karavan Guerius — Karapétian Bagrat — Karaoghlanian Toros — Karamanian Garabéd — Karajan Toros — Karageuzian Nubar — Karageuzian Meguerdtché — Karagheuzian Kévork — Karagatchian Hagop — Karageuzian Krikor — Karageuzian Jacques — Karadjian Toros — Karadjian Siragan Karadjian Haroutioun — Karaboghossian Garabéd — Kapriélien — Kapriélien Agop — Kapoudjian Avédis — Kartardjian Essayi — Kandilian Jean — Kambourian Hazaros — Kaltakdjian Y. — Kalpakdjian Vahram — Kalpakdjian Vagarchag — Kalpakdjian Esai — Kalpakian Grégoire — Kaloustian Avédis — Kalauzdian Herant — Kalian Dikran — Kalfayan Herant — Kalaydjian Zaven — Kalaydjian Ovagem — Kayatian Kegham — Kéchichian Samuél — Kéchichian Edouard — Kébadjian Parounak — Kazazian Haïgaz — Kazarian Chavarohe — Kalaydjian Apraham — Kalafatian Albert — Kaladjian Toros — Kaladjian Simon — Kaïsserian Haïgachod — Kaïsserian Haïg — Kahramanian Sahag — Kahvédjian Krikor — Kaloustian Avédis — Kapoudjian A. — Kahvétchian Arakel — Kadjikian Ohannés — Kaladjian Parounak — Kasparian Meguerdtché — Kassardjian Papkène — Katchadourian — Katchérien Edouard — Katchérien Yeghiché — Kavafian Kévork — Kavaldjian Arbian — Kazandjian Haïg — Kéchichian Hovanses — Kéchichian Hovsep — Kéchichian Kévork — Kéchichian Manouk — Kéchichian Matéos — Kéchichian Ohan — Kéchichian Stépan — Kéchichian Yervant — Kéfélien — Kéfélien Arthur — Kérébarian Mathild — Kéléchian — Kéléchian Ohannig — Kéléchian Krikor — Kélétdjian Pascal

— Keledjian Sahag — Kelessian Ohannik — Kenarian Karnik — Kéorkian Arménag — Kérémanian Aram — Keremchian Sétrak — Kerestédjian Vahan — Kergoïan Vahhinaé — Korimian Haték — Kesomédjian Jean — Kessisian Kévork — Kétandjian Sarkis — Keulévan Jean — Keulévan Vartkès — Kevroçlianian Zaven — Keussévan Archag — Keussévan David — Keussévan Jacques — Keussévan Sarkis — Keussévan Victor — Keussévan Simon — Keutahalian Ohannés — Kévomian Simon — Kévork Heutry — Kévorkian Arménag — Kévorkian Kévork — Kévranbachian Stéphan — Khandjian Azad — Khanédanian Archavir — Khainian Hagop — Khatchadourian Vahram — Khatchadourian Robert — Khachadourian Khatchik — Khatchadourian — Khatchadourian Edouard — Khatcérien Jacques — Khazkhozian Barouyr — Khlakian Nazaret — Khorozian Arthur — Khoyan Arménak — Khrimian Léon — Kiati-bian Hatcig — Kibarian Henri — Kilédjian Barouyr — Kinarian Karnik — Kinarian H. — Kirimdjian Haïg — Kizilian Joseph — Kizoutian Arthur — Konyazyan Arménag — Kochkarian Khatcher — Kochkochian Noubar — Kokbachian Ardachés — Kalagavitian Noubar — Koltchakian Karnik — Korenian Henri — Kouchaghian Abraham — Kouchakdjian Caloust — Koudradjian Diran — Kotanian Assoria — Kotanian Barkev — Kotanian Krikor — Koubesserian Girard — Kouchakdjian Avédis — Kougassian Haïg — Kougasian Sempad — Koundakdjian Yervant — Koupdjian Krikor — Kourjian Grégoire — Kouroumian Bédros — Koutoukian Narcice Kauvaïyan Barfé — Kouyoumdjian Ohannés — Kouyoumdjian Levon — Kouyoumdjian Ohannés — Kouzian Jean — Krémian Hatcik — Krikorian — Krikorian Aram — Krikorian Baghdassar — Krikorian Eghia — Krikorian Garabéd — Krikorian Kévork — Krikorian Krikor — Krikorian Sarkis — Krikorian Toros — Krikorian Yeghia — Krimian Hatcik — Kubdian Krikor — Kuchunian Girard — Kulhandjian Abraham — Kundjian Vagharçag — Kurbachian Manouk — Kurdian Edouard — Kurdian Ervant — Kurdian Archavir — Kurdian Kévork — Kurdian Bédros — Kurkdjian — Kurkdjian Jirair — Kurkdjian Meridjan — Kuvéhukian — Lilojian A. Legros — Loussinian Télémaque — Loussikian Lucien — Leclair Marcel — Machmanian Dikran — Machmanian Meguerdtché — Madjarian Kévork — Magarian Alexandre — Mahdessian Simon — Mahiguan Misak — Malian Armand — Malkassian Arthur — Malkassian Gaspard — Maldjian Joseph — Mamauzian Garabéd — Mangassarian Nician — Manghian Jean — Meguerdtchian Chavarch — Mangharian Chavarche — Maniguan Hatcik — Manouchakian Sarkis — Manouchian Abraham — Manouchian Assadour — Manoukian Bédros — Manoukian David —

Manoukian Haroutioun — Manoukian Mekhitar — Manoukian Sarkis — Manoukian Zaven — Manoukian Artin — Markarian — Marcaroff Jean — Mardikian Avédis — Mardikian Hagop — Matossian — Mazmanian Bédros — Mathéssian — Mattian Agop — Mavian Sarkis — Melkonian Avédis — Mavian Léon — Movéssian Stéphan — Maxoudian Avédis — Mazayan Sarkis — Mazmanian Dikran — Mazmanian Meguerditch — Meguerditchian Arthur — Meguerditchian Dikran — Méhanédjian Kévork — Meivadjian Ohannès — Meldonian Assadour — Melikchahian Kévork — Mèlkonian — Melkonian Haroutioun — Melkonian Setrak — Merdjimekian Paul — Meguerian Aris — Mermerian Levon — Mesrobian Aram — Mesrobian Aramays — Mesrobian Norbert — Menzekian Manuel — Meyanarian Léon — Mezbourian Zovassar — Meguerditchian — Meguerditchian Hovsep — Mikaélian Agop — Mikaélian Garabéd — Mikaélian Onnié — Mikaélian Séboub — Minassian Arthur — Minassian Avédis — Minassian Agop — Minassian — Minassian Ezékiel — Minassian Gasnar — Minassian Joseph — Minassian Kapriel — Minassian Simon — Mintandjian — Mintandjian Jirair — Mirzayan Dikran — Mirzapan Herant — Miskdjian Barour — Miskdjian Vaghinag — Misserian A. — Misserian J. — Momdjian Bédros — Momdjian Pierre — Momdjian Yervant — Moscofian Tatoul — Movéssian Movses — Moutafian Vahakn — Mouchmoulian Dikran — Mazmanian — Melkonian yervant — Mouchmoulian Tigran — Moundjian Stéphan — Moundjian Yervant — Mouradian — Mouradian Aram — Mouradian Yervant — Mouradian Paround — Mouradian Simon — Mouradian Stéphan — Moussayan Chema — von — Moussayan Zarmair — Motafian Mardiros — Movéssian Garabéd — Movéssian Haigassar — Movéssian Hrant — Movéssian Peniamine — Movéssian Stéphan — Moziyan Haigaz — Mozayan Serkis — Mouradian — Nichanian Achod — Nichanian Garabéd — Nichanian Garo — Nizamian Serge — Nohoudian Manuel — Nouridjanian Hovnan — Nalbandian Aris — Nalbandian Agop — Nahabédian Jirair — Nahabédian Nahabéd — Nahabédian Anni — Nalbandian S. — Nahabédian Vartan — Nalbandian Bédros — Nalbandian Garabéd — Nalbandian Guy — Nalbandian Haigaz — Nalbandian Ohannès — Nalbandian Jean — Nalbandian Vahakn — Naldjian Haigaz — Nanikian Nigoghos — Nardalian Vahan — Narégazian Dikran — Nazarethian Hrant — Nazarian Agop — Nazarian Bagdassar — Nazarian Bédros — Nazarian Sétrak — Nazarian Karnik — Nazikian Vahram — Nechterdjian Meguerditch — Nersessian Arménak — Nersessian Vahram — Nigoghossian Jean — Nigoghossian Hrant — Nigoghossian Dany — Navassartian Edouard — Odabachian Arthur — Odabachian Joseph —

Odabachian Sarkis — Odabachian Yervant — Odalian Joseph — Odian Arthur — Ohanessian Nighan — Ohanessian Khorène — Ohanessian Aram — Ohanessian Agop — Ohanessian Ohannès — Ohanian Diran — Ohanian Hagop — Ohanian Pierre-Arthur — Onnikian Boghos — Ormandjian Hovgazoun — Oskiyian Saroyan — Otdjian Albert — Otdjian Clément — Oundjian Diran — Oughourlian Agop — Ouzounian Kégham — Papazian Hagop — Papazian Arménak — Pachayan Georges — Pachayan Tavit — Palandjian Hagop — Palayan Hagop — Palaussian Krikor — Palfanian — Pandikian Takvor — Panikian Haig — Panossian Chenorhig — Panossian Kaloust — Panossian Kosroph — Panossian Sahag — Panossian Sarkis — Papazian Abel — Panzandian Albert. — Papazian Abraham — Papazian Kriss — Papazian Arakel — Papazian Arménak — Papazian Artine — Papazian Arthur — Papazian Avédis — Papazian Azad — Papazian Barkev — Papazian Haigaram — Papazian Hrand — Papazian Barkev — Papazian Bédros — Papazian Haroutioun — Papazian Meguerditch — Papazian Nigoghos — Papazian Sahag — Papazian Edouard — Papazian Sarkis — Papazian Serge — Papazian Sinan — Papazian Mihran — Papazian Torkom — Paperian Charles — Paradian Gabriel — Paradian Gabry — Papazian H. — Pardonian — Paroundian — Parseghian Arakel — Parseghian Armen — Parseghian Parsegh — Partamian Barkev — Partikian — Partezekian Stéphan — Pastermadjian Hagop — Patinian Hrachia — Pekmezian Yervant — Pehlévian Meguerditch — Peramalian Haroutioun — Perlochian Anania — Petchiménian Vaskan — Pidatjian Gulibr — Pilidjian Hatchik — Piliguian Oskian — Poghabarian — Poladian Kaloust — Fortaukalian Lucien — Portaukalian Nigoghos — Posbéyékian Georges — Posbéyékian Jean — Postayan Jean — Pounardjian Kégham — Pourtchanlian Haigazoun — Pultoyan Arménak — Rahmetian Onnié — Rakidjian Artine — Remedjian Boghos — Rennizian Zakar — Sirabian Vahan — Saatdjian Harma — Sagherian Kégham — Sacherian Serge — Sahaguian Hatchik — Sahaguian S. — Sakayan Jean — Sakayan Krikor — Samouélian René — Samourkachian Arthur — Samautian René — Samuélian Rodolph — Samuélian Setrak — Sapsizian Avédis — Saradjian Garabéd — Saradjian Mihran — Sarafian Vahram — Saraidarian Jirayr — Sarayradian Lévon — Sarian Arthur — Sarian Ardachès — Sarian Vincent — Sarikéchichian Kourken — Sarkissian Archak — Sarkissian Arménak — Sarkissian Bédros — Sarkissian Hagop — Sarkissian G. — Sarkissian Kévork — Sarkissian Setrak — Sarkissian Sarkis — Sarkissian Serge — Sarkissian S. — Sarkissian Souran — Sarkichian Haig — Sarkochian Partoch — Shemavonian Katchazoun — Sarmissakian Sarkis — Saro Armen

— Sereyan Osguian — Samourcachian Artine — Santourian Sténan — Sarkisian Sarkis — Semerdjian Garabed — Sevounian Soghomon — Serabian Armen — Sirabian Vahan — Tacvorian Krikor — Tacvorian Arpiar — Tachmazian André — Tahmazian Vahan — Takian Jacques — Takvorian Roger — Takimdjian Garbis — Takvorian H. — Takvorian Takvor — Tapoudjian Sérépé — Tabibian Kévork — Tachdjian Marcel — Tachlian Hrant — Tavoukdjian Jacques — Tachdjian Agop — Tokatlian Artine — Terzian Yervant — Tuysuzian Léon — Tutundjian Grégoire — Tutundjian Georges — Turqmenian Torcom — Turabian Vreije — Tsaterzian Marcel — Tipandjian Arès — Tounanian Onnik — Tosordjalian Nazar — Toulmanian Kévork — Torossian Toros — Torossian — Torossian Krikor — Torossian Khazar — Torossian Kalouste — Torossian Boghos — Torossian Garabed — Torossian Kaspar — Torossian Arménak — Torossian Arsène — Torkomian Onnik — Toranian Onnik — Topalyan Hymayak — Topalian Dadjad — Tokatlian Lévon — Toghikian Edouard — Tochian Agop — Thourtian Kévork — Tévanian Krikor — Terzibachian M. — Terzian Noubar — Terzian Haroutioun — Terzian Barsam — Terziyan Hagop — Terzian Avédis — Terzian Ankar — Terzakian Jean — Tertzakian Raymond — Tertzakian Hovannès — Tertachichian Ohannès — Temourdjian — Tébalian Henri — Teknévan Barkev — Teknévan Avédis — Tekian Joseph — Tébévan Nichan — Tébovan Arménak — Tébirian Georges — Tcherckdjian Jean — Tchelikian Vartan — Tchalianian Hamartzoum — Tchoulakian Sarkis — Tcholakian Noubar — Tcholakian Tatéos — Tchorbadian Krikor — Tchoulfian Kaloust — Tchoulfavan Onnik — Tchichekian Pascal — Tchirakian Assadour — Tchilulian Garabed — Tchilinguirian Zadour — Tchilinguirian Sarkis — Tchilinguirian Lévon — Tchiledemian Haroutioun — Tchirkinian Krikor — Tchiboukérian Vahan — Tchiboukdjian Grégoire — Tchoundjian Mardiros — Tchertafian Avédis — Tcherakian Assadour — Tchévdjian Marcar — Tchéyan Kérop — Tchékmevan Dikran — Tchékémian Garabed — Topalian Artin — Tchekemian

Bédros — Tchekemenian Avédis — Tchekblakian Abraham — Tchavouchian Michel — Tchatalian Gulbenk — Tchatalian Dikran — Tchatalian Yeznik — Tchafafian Avédis — Tchantayan Georges — Tchamourdjian — Tchalian Sahag — Tchakmechian Tatéos — Tavidjian Karabed — Tavitian Boghos — Tavitian Haroutioun — Tarzébachian Arthur — Tatéossian Aram — Tatikian Joseph — Tatéossian Edouard — Tatarian Noubar — Taschdjian Marcel — Tchertékian David — Tarpinian Azad — Tarpinian Aghassi — Tarpinian — Tarassoff B. — Taniélian Garabed — Telétalian — Takvorian Krikor — Tcherékian Hovannès — Tchatalian Yeznik — Uenbeguian Onnik — Uksiangian Guiragos — Umidian Garabed — Utudjian Sarkis — Vartanian Karékine — Vahanian Léon — Vahanian V. — Vahé René — Vanoyan Barkev — Varbédian Krikor — Varekian Diran — Varenty Hemayak — Varjabédian Onnik — Vartanian Arménak — Vartanian Guiragos — Vartanian Georges — Vartanian Hovhannès — Vartanian Krikor — Vartanian Mirhan — Vartanian Roger — Vartanian Takvor — Vartéressian Parounak — Vartoukian Sarkis — Vartoukian Vartan — Vézirian Carnik — Vézirian Mardiros — Vosguéritchian Haroutioun — Vartéressian Varsig — Vartéressian Vartéres — Vartanian Dikran — Yaghoubian — Yeghiayan Dieran — Yotneghparian Sarkis — Yacoubian Avédis — Yazidjian Vahram — Yazegian Charles — Yanekian Jirair — Yazgulian Hagop — Yazegulian Edouard — Yazgulian — Yegekian Haroutioun — Yeghayan Dikran — Yeghiazarian Meguerditch — Yeghiazarian Garabed — Yeghiazarian Boghos — Yeghiazarian Hovik — Yepremian Hovsep — Yéranian Garabed — Yéretzian Onnik — Yézéguérian Mardiros — Yézighian Mardiros — Yagoubian Zaven — Yaldjian Abraham — Yotneghparian Artin — Zaférian Kégham — Zekeyan Jean — Zadorian Max — Zefrazoglian Kamer — Zekarian Jean — Zakarian Agop — Zakarian Hrant — Zekarian Stéphane — Zarkian Meguerditch — Zaranélian Hagop — Zeitounian Nichan — Zeitountzian Garabed — Zékoyan Jean — Zéronian Clément — Zeitounian Aram — Zibadjian Joseph — Zéngerian Avédis — Zoloyan André — Zotian Menatzagan.

*Cette liste incomplète ne comprend que 1 400 noms de prisonniers de guerre arméniens, en majeure partie du Stalag XI A, à Altengrabow.*

*Tous les prisonniers arméniens, enrôlés dans l'Armée française, restèrent fidèles à leur patrie d'adoption, malgré les innombrables propositions des Allemands et tentatives auprès du Comité des Prisonniers de Guerre Arméniens, dans leur bureau de Paris, au 31, rue Saint-Lazare.*

*Ces propositions ont été rejetées par les Membres du Bureau, afin que les prisonniers ne subissent aucune influence de leur part. Ce qui d'ailleurs, n'a rien changé aux activités clandestines du Comité : propagande subversive auprès des appelés du S.T.O. ; aide matérielle et morale aux prisonniers évadés ; directives et protection pour rejoindre la zone libre ; etc.*

## ■ La résistance arménienne en France 1943 - 1945

*“La cause de la France est la nôtre”*

### *L’immigration arménienne*

“Les Arméniens font leur devoir pour leur patrie adoptive comme ils l’auraient fait pour leur pays d’origine. Une amitié plusieurs fois séculaire unit les deux peuples et c’est dans la douleur que la véritable amitié donne toute sa mesure.

Les Arméniens se trouvent dans la résistance aux côtés de leurs frères français, armés de courage et de dévouement. A Paris, Lyon, à Grenoble, à Nice et à Marseille, ils forment des groupes de Francs-Tireurs et partisans. Le Front National Arménien est né. Il coordonne son activité avec celle des Résistants français.”

*Gaston LAROCHE, Colonel F.T.P.F.*

### *Marseille*

“Les F.T.P. arméniens rivalisaient d’audace et d’héroïsme. Partout, les Francs-Tireurs et Partisans Arméniens, les organisés du F.N. Arménien secondent l’action des F.F.I. à Marseille, à Saint-Antoine, à Sainte-Marguerite et à Saint-Loup.



A Marseille, ils apportent un appui des plus efficaces dans les combats du boulevard Baille Castellane et de la Préfecture, et pénètrent dans la ville les armes à la main. Les Arméniens qui participèrent à la libération de Marseille étaient groupés dans un détachement nommé DETACHEMENT SARKIS (Sarkis BEDOUKIAN, Mort pour la France). A Saint-Tropez et à Toulon, les bataillons arméniens favorisèrent le débarquement des troupes alliées.”

*Gaston LAROCHE, Colonel F.T.P.F.*



### *Le détachement “Manouchian” de Lyon*

“Pendant le mouvement d’insurrection pour la libération de la ville de Lyon (événement du 24 Août au 26 Août et du 2 et 3 Septembre 1944), les Arméniens magnifiques de courage et de dévouement, apportent leur aide aux patriotes, puis le détachement “Manouchian” s’est incorporé dans le groupement «Carmagnole».”

*G. L.*

### *Le Maquis de Lorris (Loiret)*

“Après l’arrestation de Missak MANOUCHIAN, quelques-uns des survivants de ce groupe furent envoyés en province pour des missions spéciales : Arsène TCHAKARIAN à Bordeaux, Diran VOSKERITCHIAN à Lyon, Haïk-der-TBIRIAN, dit «Hardy» à Trondes (Meurthe et Moselle). Au cours des luttes serrées, dix huit de ces patriotes F.T.P.F. tombèrent héroïquement. Henri KARAYAN et les autres restèrent dans la région parisienne. Le lieutenant Alexandre (Robert) KONSTANTINIAN, ancien responsable du détachement «Stalingrad» du groupe Manouchian, partit à Montargis (Loiret), pour la formation d’une nouvelle organisation armée.”

*G. L.*



## Mende

“La partie de l’Arménie intégrée à la Russie a fourni près de 250 000 soldats dès les premiers jours de la guerre contre l’Allemagne, comme toutes les républiques fédérales de l’U.R.S.S. Après les combats livrés entre ces deux grandes puissances, particulièrement en 1942, les nombreux prisonniers faits par la Wehrmacht furent l’objet, quant à leur origine, d’une sélection minutieuse.

Les Allemands s’imaginèrent qu’en tirant les Arméniens des camps où ils périssaient de misère, en les revêtant d’uniformes allemands et en les encadrant solidement, ils feraient d’eux des auxiliaires dévoués. C’était mal connaître leur patriotisme, car dès qu’il furent établis en France, ces soldats cherchèrent les moyens de se libérer et reprendre la lutte contre les hitlériens. Leurs actions ont été d’un grand appoint pour la résistance française.

Tous ces soldats arméniens soviétiques, bien entraînés et bien encadrés par leurs officiers, prendront une part importante dans la libération et la défense de Port de Montvert, de Collet de Dèze, de Florac, de Villefort, de Génélhec, d’Alès, de Nîmes, etc. en infligeant à l’ennemi de lourdes pertes en homme et en matériel. On peut dire sans exagération, que la démoralisation ainsi créée d’une part, et le développement incessant des F.F.I. dans le Massif Central d’autre part, sont les deux faits qui, à l’époque, ont fait avorter les projets de fortifications du Massif Central, établis par l’Etat Major allemand.



L’action de la Légion Arménienne de Mende, conjointement avec celle du maquis, aboutissait ainsi à l’anéantissement complet des Allemands dans la Lozère et dans les garnisons de l’Aveyron, de la Haute Loire et du Cantal. (Août 1944) Les Arméniens soviétiques furent de farouches défenseurs de leur idéal de liberté.

Par leur action héroïque, ils assénèrent à l’ennemi de terribles coups vengeurs, méritant ainsi les multiples manifestations de sympathie dont ils furent l’objet de la part de la population de Mende, lors de leur entrée dans la ville après la Libération. Preuve également, l’attestation suivante, entre bien d’autres, du Maire de La Calmette, témoignant de la reconnaissance de ses administrés au Capitaine PETROSSIAN et à ses hommes.”

*Gaston Laroche, Colonel F.T.P.F*

### RÉPUBLIQUE FRANCAISE - Mairie de La Calmette

#### ATTESTATION

Je soussigné, MARCELLAT Roger, Maire de La Calmette, certifie que la Compagnie 103 F.T.P.F.M.O.I., commandée par le Capitaine PETROSSIAN depuis le 4 Août 1944 jusqu’au 29 Août 1944, a défendu héroïquement la commune de La Calmette et empêché de passer au village la colonne allemande composée environ de quinze à vingt mille hommes. La population du village a regardé la lutte héroïque de la Compagnie contre les ennemis qui avaient la supériorité numérique plus que cent fois.

La compagnie arménienne, avec habileté et hardiesse, a combattu avec sang-froid et courage. En conséquence de ce combat inégal, les Allemands ont perdu environ 200 soldats et officiers, 100 prisonniers et 8 blessés. La Compagnie arménienne a empêché les Allemands de passer par le village et de le piller comme ils ont fait dans les autres petits villages des environs.

En reconnaissance, la population du village posera sur la tombe de ces braves une pierre avec les inscriptions héroïques :

#### MORTS POUR LA LIBÉRATION DE LA FRANCE

Moi-même et toute la population rendons hommage aux morts et félicitons la bravoure des vaillants défenseurs de notre Patrie.

*Le Maire : Signé MARCELLAT - A La Calmette, le 4 Septembre 1944*

## MISSAK MANOUCHIAN (1906-1944)



“En zone nord, particulièrement dans la région parisienne, l’Arménien Missak MANOUCHIAN devint le chef des T.T.P.F.M.O.I. et du détachement «Stalingrad». Le travail de liaison est assuré par l’épouse de MANOUCHIAN, Mélinée.

Le détachement «Stalingrad» participa, en 1943, à des dizaines d’attaques audacieuses à Levallois, Belleville, Clichy, Saint-Ouen, Montrouge, Issy-les-Moulineaux, dans le 16<sup>e</sup> arrondissement.”

### FRANC-TIREURS PARTISANS FRANÇAIS COMITÉ MILITAIRE NATIONAL

Le Commandant F.T.P.F. MANOUCHIAN Missak

S’est engagé volontairement dans les rangs des F.T.P.F. en Novembre 1942. Il devient rapidement chef de groupe, puis de détachement, puis, en tant que combattant immigré, il est promu Commandant F.T.P.F. de tous les groupes immigrés combattant sur la région parisienne. Il organise et participe à de nombreuses actions contre les envahisseurs allemands et les traîtres à leur solde.

Arrêté par la Gestapo, il est fusillé le 21 février 1944.

Homme d’une grande bravoure, il a rendu à notre pays d’inestimables services et a bien mérité de notre Patrie. C’est pour cette raison qu’au début de l’Année 1944, il fut nommé Capitaine d’Honneur du Gouvernement d’Alger.

Paris, le 5 Septembre 1944

*Pour le Comité Militaire National des F.T.P.F.  
Le Colonel BAUDOIN - Commandant Militaire National*

*Missak MANOUCHIAN (+)  
et ses compagnons d’armes  
à la prison de Fresnes,  
quelques heures  
avant leur exécution.*



**Les résistants de l’Affiche Rouge** : 2 Arméniens (Missak Manouchian, Arpen Lavitian), 8 Polonais (Maurice Fingerchwajg, Jonas Geduldig, Léon Goldberg, Szlama Grzywacz, Stanislas Kubacki, Marcel Rayman, Willy Szapiro, Wolf Wajsbrot), 5 Italiens (Rino Della Negra, Spartaco Fontano, Césare Luccarini, Antoine Salvadori, Amédéo Usséglgio), 2 Hongrois (Thomas Elek, Emeric Glasz, ), 1 Espagnol (Celestino Alfonso), 2 Roumains (Olga Bancic, Joseph Boczov) et 3 Français (Georges Cloarec, Roger Rouxel, Robert Witchitz) composaient le groupe Manouchian. *Neuf étaient juifs.*

*Les 22 hommes furent fusillés au Mont-Valérien le 21 février 1944. Leurs corps, chargés sur un camion benne, furent jetés dans la fosse commune du cimetière d’Ivry.*

*Golda (Olga) Bancic, la résistante roumaine, fut décapitée à la hache, le 10 mai, jour de ses 32 ans, à Stuttgart.*

## L'AFFICHE ROUGE

Vous n'avez réclaté la gloire ni les larmes  
Ni l'orgueil ni la prière aux agonisants  
Onze ans déjà que cela passe vite onze ans  
Vous vous étiez servis simplement de vos armes  
La mort n'éblouit pas les yeux des Partisans

Vous aviez vos portraits sur les murs de nos villes  
Noirs de barbe et de nuit hirsutes menaçants  
L'affiche qui semblait une tache de sang  
Parce qu'à prononcer vos noms sont difficiles  
Y cherchait un effet de peur sur les passants

Nul ne semblait vous voir Français de préférence  
Les gens allaient sans yeux pour vous le jour durant  
Mais à l'heure du couvre-feu des doigts errants  
Avaient écrit sous vos photos MORTS POUR LA FRANCE  
...

Adieu la peine et le plaisir Adieu les roses  
Adieu la vie Adieu la lumière et le vent  
Marie-toi sois heureuse et pense à moi souvent  
Toi qui vas demeurer dans la beauté des choses  
Quand tout sera fini plus tard en Erivan  
...

Ils étaient vingt et trois quand les fusils fleurirent  
Vingt et trois qui donnaient le cœur avant le temps  
Vingt et trois étrangers et nos frères pourtant  
Vingt et trois amoureux de vivre à en mourir  
Vingt et trois qui criaient la France en s'abattant.

Louis ARAGON



1940 - Missak MANOUCHIAN

## Lettre écrite le matin de son exécution, au Mont Valérien

*21 février 1944, Frédéric  
Ma chère Meline, ma petite orpheline  
mon aînée. Dans quelques heures je  
ne serai plus de ce monde.*

*Nous allons être fusillés cet après-midi à 15 heures. Cela m'arrive comme un accident dans ma vie, je n'y crois pas mais pourtant je sais que je ne te verrais plus jamais.*

*Que puis-je t'écrire ? Tout est confus en moi et bien clair en même temps.*

*Je m'étais engagé dans l'Armée de Libération en soldat volontaire et je meurs à deux doigts de la Victoire et du but. Bonheur à ceux qui vont nous survivre et goûter la douceur de la Liberté et de la Paix de demain. Je suis sûr que le peuple français et tous les combattants de la Liberté sauront honorer notre mémoire dignement.*

*Au moment de mourir, je proclame que je n'ai aucune haine contre le peuple allemand et contre qui que ce soit, chacun aura ce qu'il méritera comme châtiement et comme récompense. Le peuple allemand et tous les autres peuples vivront en paix et en fraternité après la guerre qui ne durera plus longtemps. Bonheur à tous...*

*... Je meurs en soldat régulier de l'armée française de la libération...*

*Adieu. Ton ami, ton camarade, ton mari.*

*Manouchian*

L' "AFFICHE ROUGE" apposée sur les murs de Paris après l'exécution des résistants.

**LIBÉRATEURS?**

**GRZYWACZ**  
Juif polonais  
2 attentats

**ELEK**  
Juif hongrois  
8 déraillements

**WASJPROT**  
Juif polonais  
1 attentat,  
3 déraillements

**WITCHITZ**  
Juif hongrois  
15 attentats

**FINGERWEIG**  
Juif polonais  
3 attentats,  
5 déraillements

**BOCZOV**  
Juif hongrois  
chef de bande  
20 attentats

**FONTANOT**  
communiste italien  
12 attentats

**MANOUCHIAN**  
Arménien  
chef de bande  
56 attentats  
150 morts  
600 blessés

**ALFONSO**  
Espagnol rouge  
7 attentats

**RAYMAN**  
Juif polonais  
13 attentats

**LA LIBÉRATION  
PAR L'ARMÉE DU CRIME!**

Association Nationale des Anciens Combattants et Résistants Arméniens  
34, avenue des Champs-Élysées 75008 Paris

Volontaires de l'Armée française 1914-1918-1920 - Combattants de 1939-1945 - F.F.I. et Résistants - Indochine - AFN

Cette brochure a été réalisée grâce au soutien financier du Secrétariat d'État aux Anciens Combattants.  
Département du Patrimoine et des Archives